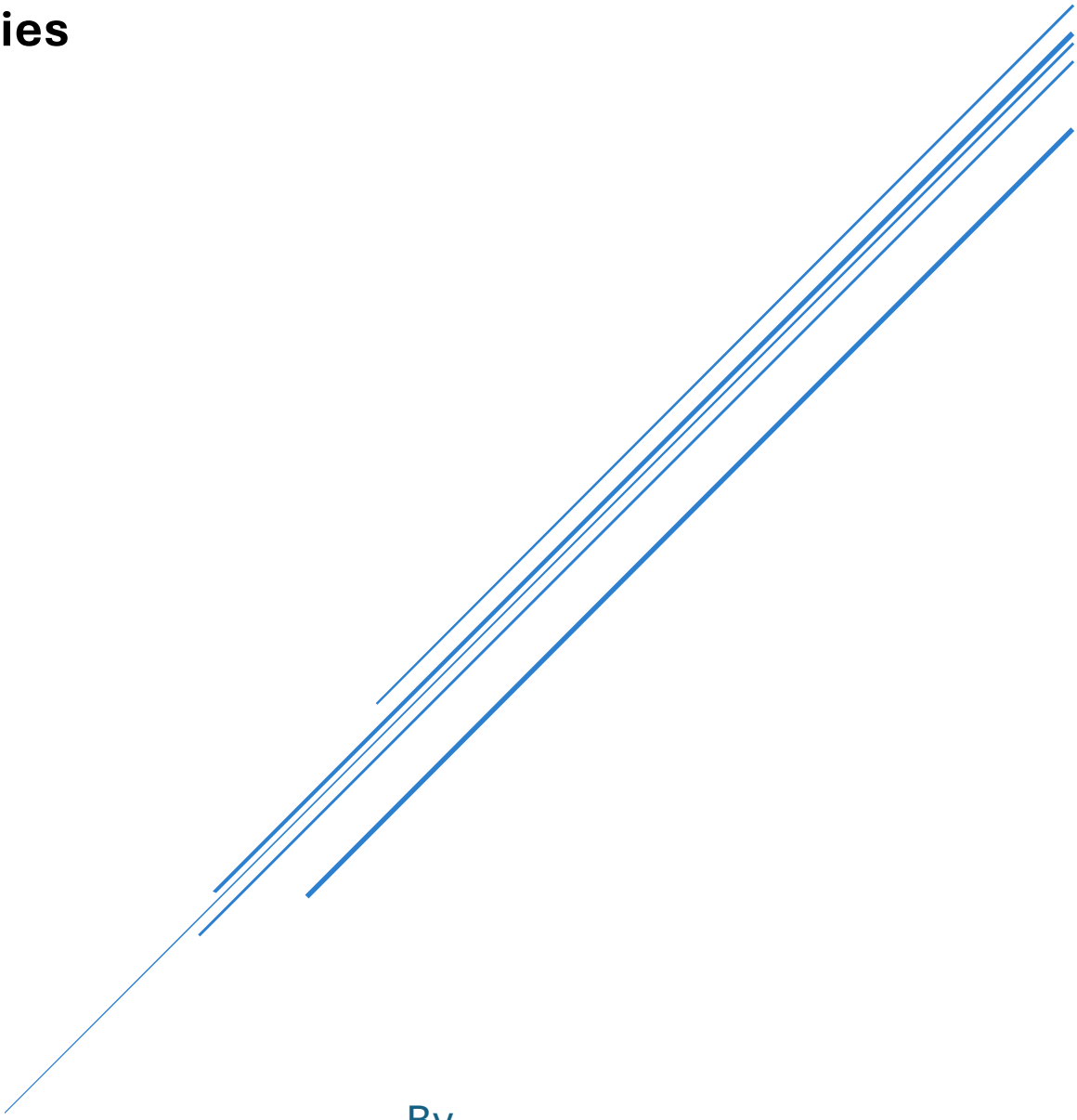
Beyond Assumptions: A Quick Guide to Post-Migration Stress in Child Welfare Assessments

How to Distinguish Cultural Differences, Stress Responses, and Actual Neglect in Newcomer Families



By
Deborah Dzifah Tamakloe

Beyond Assumptions: A Quick Guide to Post-Migration Stress in Child Welfare Assessments

How to Distinguish Cultural Differences, Stress Responses, and Actual Neglect in Newcomer Families

By: Deborah Dzifah Tamakloe

Table of Contents

---

1. Introduction for Professionals

Purpose of This Guide

Child welfare professionals across Canada serve newcomer and immigrant families—yet many lack specific training in how migration trauma, cultural differences, and systemic stress affect family functioning and parenting behaviour. When cultural practices are misunderstood,

normal stress responses are pathologized, or systemic barriers are ignored, families can be unnecessarily investigated, traumatized, or separated.

This guide equips child welfare professionals, school social workers, health care providers, and settlement workers to:

- **Recognize post-migration stress** in families and distinguish it from neglect or abuse.
- **Understand cultural context** so that different does not automatically mean harmful.
- **Apply a trauma-informed lens** to assessment and decision-making with newcomer families.
- **Build culturally responsive practices** that prevent harm and build trust.

Who Should Use This Guide

- Child welfare workers and supervisors
- Child protection investigators
- Settlement and immigration services staff
- School social workers and counsellors
- Health professionals and pediatricians
- Family service managers and agency leaders
- Community-based organizations serving newcomer families

Core Principles Underpinning This Guide

All recommendations in this guide rest on three core principles:

1. **Trauma-Informed Practice**: Many immigrant and refugee families have experienced pre-migration trauma, migration trauma, and post-migration stress. Assessment and intervention must reduce further harm and build safety and trust.

2. **Cultural Humility**: Child welfare systems are cultural systems. Professionals must examine their own assumptions, learn about families' cultures and contexts, and recognize that culture is a protective factor—not a barrier to child safety.

3. **Strengths-Based Approach**: Immigrant families navigate extraordinarily complex systems while maintaining resilience, cultural identity, and commitment to their children's wellbeing. Assessment should identify both risks and protective factors, with emphasis on building on family and community strengths.

---

2. Post-Migration Stress Framework

What Is Post-Migration Stress?

Post-migration stress is the cumulative psychological, social, and economic strain families experience after arriving in a new country. It includes:

- **Language and communication barriers** that limit access to services and create isolation.
- **Discrimination and racism**, which are associated with behavioral problems and emotional distress, especially in adolescents.
- **Housing instability**, poverty, and food insecurity.
- **Separation from family and community support networks**.
- **Grief and loss** related to leaving home, culture, and familiar systems.
- **Acculturation stress** as families navigate two different cultural systems (home culture and Canadian society).
- **Parental mental health challenges** (depression, anxiety, PTSD) that can affect parenting capacity.
- **Employment barriers** leading to financial stress and role changes within the family.

Pre-Migration and Migration Trauma

Many newcomers have also experienced pre-migration trauma (war, violence, poverty, persecution) or migration trauma (dangerous journeys, detention, loss of family members).[web:57] These experiences can result in post-traumatic stress disorder (PTSD), depression, and complex trauma responses that:

- Affect emotional regulation and ability to cope with stress.
- Alter brain development in children who experienced trauma early.
- Lead to hypervigilance, fear, and difficulty trusting authorities.
- Influence parenting behavior (e.g., overprotectiveness, heightened anxiety, difficulty with discipline).

Child welfare professionals must understand that **behaviors that appear concerning may actually be trauma responses**, not neglect or abuse.

How Post-Migration Stress Shows Up in Families

When a family is under high post-migration stress, you may see:

- **Parental exhaustion and withdrawal**: Parents working multiple jobs, unable to be emotionally present, appearing apathetic or detached.
- **Children's behavioral changes**: Aggression, withdrawal, regressive behaviors (bedwetting, separation anxiety), difficulty in school.
- **Breakdown in routines**: Meals irregular, sleep disrupted, school attendance inconsistent due to lack of energy and disorganization.
- **Isolation**: Family stays home, avoids community, does not seek help due to fear or shame.

- **Communication breakdown**: Parents and children not understanding each other due to language differences or trauma responses; children becoming interpreters for parents.
- **Conflict between spouses or between generations**: Differing acculturation speeds, role changes (men losing status in home country), teens adopting Canadian values that clash with home culture.

None of these automatically indicates neglect or abuse—but all may be misidentified as such without cultural and trauma context.

---

3. The Three-Lens Assessment Model

To move beyond assumptions, child welfare professionals should assess newcomer families through three simultaneous lenses:

Lens 1: Is This a Cultural Difference?

Some parenting practices are cultural—normal and protective in one context, but different (though not harmful) in Canada.

Examples of cultural differences:

- **Extended family involvement in caregiving**: In many cultures, grandparents, aunts, and uncles regularly care for children, supervise homework, and make decisions. In Canada, this may be seen as non-engagement of parents.
- **Independence and self-sufficiency expectations**: Some cultures expect older children to contribute to household work and watch younger siblings; others expect parents to do most caregiving.
- **Physical affection and boundaries**: Some cultures use more physical affection, rougher play, or communal bathing; others emphasize more physical distance and privacy.
- **Corporal punishment and discipline**: Many cultures use physical discipline as a normal part of teaching. Canada legally restricts this, but the practice itself may not stem from abuse.
- **Use of herbal remedies or traditional healing**: Families may use cultural medicines alongside or instead of Western medicine, not as neglect but as cultural practice.
- **Communication style**: Some cultures value quiet, respectful listening over questioning; direct eye contact may be seen as disrespectful; not making eye contact does not indicate shame or deceit in all cultures.

Assessment question: Is this practice different from mainstream Canadian culture, but known to be protective and normative in the family's culture? If yes, it is a cultural difference, not necessarily a concern.

Lens 2: Is This a Stress Response?

When families are under extreme stress (poverty, housing instability, parental mental health crisis, grief, migration trauma), their functioning changes, but this is not the same as child maltreatment.

Examples of stress responses:

- **Difficulty with consistent routines**: A parent working nights or multiple jobs may be exhausted and unable to maintain regular mealtimes or homework supervision, not due to lack of love, but due to survival pressure.
- **Parental emotional unavailability**: A parent struggling with depression or PTSD may seem withdrawn or unable to engage emotionally, appearing neglectful when they are overwhelmed.
- **Children missing school**: When housing is unstable or transportation is difficult, school attendance suffers. When a child is being used as an interpreter at appointments, they may miss school.
- **Isolation**: Families with limited language skills or fear of authorities may isolate themselves, reducing children's exposure to outside activities, out of fear, not neglect.
- **Emotional dysregulation**: Under stress, parents may raise their voice, use harsh words, or lose patience quickly, not because they are abusive, but because their stress tolerance is at capacity.

Assessment question: Could this behavior be explained by high stress, poverty, mental health challenges, or trauma response? If yes, the appropriate response is support and connection to services, not investigation for maltreatment.

Lens 3: Is This Actual Neglect or Abuse?

Some behaviors do indicate actual risk of harm to children, regardless of cultural context or stress.

Clear indicators of concern:

- **Physical injuries** that match stories of abuse or are inconsistent with explanations. (Note: Some traditional practices leave visible marks; context matters, but some practices may exceed Canadian legal standards.)
- **Evidence of sexual abuse or inappropriate sexual contact**.
- **Severe malnutrition or medical neglect** where needed treatment is withheld despite availability (not due to poverty or lack of knowledge, but intentional refusal).
- **Evidence of substance abuse or violence in the home** that directly endangers children.
- **Willful abandonment** or extended periods without adult supervision for very young children.
- **Emotional abuse patterns**: Systematic degradation, threats, or rejection that damages a child's sense of self-worth (beyond normal discipline or cultural strictness).

Assessment question: Is there evidence of direct harm to the child, or significant risk of imminent harm, that would concern any professional regardless of cultural context?

---

4. Common Misidentifications in Newcomer Families

Research on cross-cultural child welfare assessments identifies recurring patterns of misidentification. Understanding these helps professionals catch their own biases.

Misidentification #1: "Lack of Supervision" Due to Different Cultural Models

What professionals see: A 9-year-old walking home from school alone; a 12-year-old watching a 5-year-old after school; children playing outside without parents visible.

Cultural/stress context: In many countries, this level of independence is normal and expected. It builds self-reliance and is not seen as risky. Or, parents may be working and have arranged informal supervision (older sibling, neighbor) that works culturally but does not meet Canadian legal standards for formal childcare.

When it is a concern: If the child is much younger (under 8) and truly alone, or if there have been repeated safety incidents due to lack of supervision, or if the family has been told about supervision requirements and ignored them.

Appropriate response: Educate about legal supervision standards in your province, explore options for safe childcare, and connect family to subsidized programs if cost is a barrier. Do not assume neglect; assess actual risk.

Misidentification #2: Physical Discipline Interpreted as Abuse

What professionals see: A parent who hit a child with a stick, hand, or slipper; visible marks on a child's legs or bottom.

Cultural/stress context: In many cultures and religions, corporal punishment is normative and considered a sign of parental responsibility and love. Parents may not understand that it is illegal in Canada until they are told. The "injury" may not meet Canadian definitions of abuse severity but was normal discipline in their context.

When it is a concern: If the punishment is excessive (causing significant injury), repeated, or done in rage rather than as discipline. Also, patterns of physical punishment combined with emotional abuse or other safety concerns may indicate abuse.

Appropriate response: Clearly explain Canadian law and cultural differences in a non-punitive way. Offer parenting classes in the family's language that teach non-physical discipline. Do not immediately remove the child or open an ongoing file if this is a first-time report and the parent responds to education. If there is serious injury or a pattern, investigate further.

Misidentification #3: Mental Health Symptoms Attributed to Parental Neglect

What professionals see: A child is withdrawn, anxious, or has behavioral problems. The parent seems unconcerned or does not recognize the problem as significant.

Trauma/cultural/stress context: The child may have PTSD or complex trauma from pre-migration or migration experiences. The parent may not recognize mental health symptoms as such (different cultural understanding of mental health) or may be so overwhelmed by their own trauma that they cannot see the child's needs clearly.

When it is a concern: If the parent actively prevents the child from receiving needed mental health care, or if there are other safety indicators beyond the mental health concern.

Appropriate response: Screen for trauma and mental health in both child and parent. Provide psychoeducation about trauma and normal stress responses. Connect family to mental health services, ideally culturally tailored or with interpreters. Support the parent's own healing as a way to improve the child's wellbeing.

Misidentification #4: Language Barriers Misread as "Non-Cooperation"

What professionals see: A parent misses appointments, does not return calls, does not respond to emails, nods but does not seem to understand instructions.

Stress/language context: The parent may not be able to read English or French. They may be afraid of authorities. They may have a different communication style. Children may be interpreting and not translating accurately. The parent may feel ashamed of not understanding and withdraw rather than ask for help.

When it is a concern: If the parent actively refuses services or if there is imminent danger to the child.

Appropriate response: Always offer an interpreter for important communications. Provide written information in plain language. Have a family member or cultural liaison present. Assume good intent and confusion, not avoidance. Follow up multiple times using different methods (phone, in-person, through settlement worker).

Misidentification #5: Housing Insecurity Equated with Neglect

What professionals see: A family lives in crowded housing, shares bedrooms, lacks separate sleeping spaces for children of different genders, or moves frequently.

Systemic/stress context: Housing is unaffordable for many newcomers. Families share crowding with extended family for cultural and economic reasons. Frequent moves happen due to evictions, job changes, or discrimination. This is a systems issue (poverty, discrimination), not a parenting failure.

When it is a concern: If the housing is actively unsafe (exposed wires, no running water, vermin infestation, domestic violence occurring in the home) or if the family has been offered safer housing and refuses.

Appropriate response: Recognize poverty and discrimination as structural issues, not parental failings. Connect the family to housing services, advocacy, and financial support. Do

not remove a child from stable family relationships solely because of poverty or crowding. If the home is unsafe, work with the family to make changes; removal is last resort.

---

5. Cultural Context and Parenting Practices

The Importance of Learning Family Culture

One of the most powerful tools in cross-cultural child welfare assessment is **directly asking families about their culture and why they parent as they do**. This serves multiple purposes:

- It gathers critical information about what is cultural vs. concerning.
- It communicates respect and genuine interest, building trust.
- It reduces assumptions and biases.
- It positions the family as the expert on their own experience.

Key Cultural Domains to Explore

When assessing a newcomer family, consider asking about:

Family structure and roles:

- Who are considered part of the "family"? (Extended family, godparents, community members?)
- What roles do grandparents, uncles, aunts play in childcare and discipline?
- Are there cultural or religious expectations about gender roles?

Discipline and teaching:

- How were children disciplined in the family's country of origin?
- What values are most important to teach children? (Respect, obedience, independence, education?)
- What is the purpose of discipline? (Punishment, teaching, shame, preparation for hardship?)

Health and healing:

- What causes illness in the family's belief system?
- Are there traditional remedies or healers used?
- What role does spirituality or religion play in health?

Communication style:

- Is it normal to ask questions of elders/authorities, or is it more respectful to listen quietly?

- How is emotion expressed—openly or privately?
- Are direct eye contact and direct speech valued, or is indirect communication more respectful?

Stress and hardship:

- What has the family experienced in terms of migration, separation, discrimination?
- What helped them survive and cope?
- What family strengths or cultural practices have been protective?

Red Flags in Cultural Framing

While most cultural practices are protective, a few warrant concern even when framed culturally:

- **Practices that cause significant physical harm** beyond what is acceptable in Canadian law (e.g., severe beatings, denial of medical care due to cultural belief).
- **Practices that are about control through fear or humiliation** rather than teaching (e.g., systematic emotional degradation, threats to abandon the child, forcing a child into unwanted cultural or religious practices).
- **Practices that isolate the child** from outside relationships, education, or opportunities as a way of controlling them.

Key distinction: Cultural practices are usually about teaching, maintaining family honor, or preparing children for hardship. Abuse uses culture as a cover, but the actual intent is power and control.

---

6. Red Flags vs. Green Flags: Decision Tree

When to Be Concerned (Red Flags)

Investigation or intervention is warranted when:

Child safety:

- There is evidence of physical injury inconsistent with the explanation, or repeated injuries.
- There is evidence of sexual contact or abuse.
- The child reports abuse or shows clear symptoms of abuse (age-inappropriate sexual knowledge, fear of a specific person, etc.).
- A child is missing school repeatedly without explanation, and truancy leads to developmental harm.

- A child is showing signs of serious neglect (severe malnutrition, untreated medical conditions, severe developmental delay) and the parent refuses help despite availability.

Parental capacity and intent:

- The parent has a history of abuse in other relationships or toward other children.
- The parent is actively avoiding help or refusing services that would protect the child.
- There is evidence of willful harm or intentional withholding of needed care.
- Substance abuse or untreated mental illness is directly affecting the child's safety (e.g., parent unable to respond to child's needs).
- There is domestic violence in the home that directly endangers the child.

Pattern over time:

- The concern is not an isolated incident but a pattern of behavior that suggests ongoing risk.
- The family has been offered support and resources, and the situation has not improved despite genuine efforts.

When Not to Be Concerned (Green Flags)

Assessment and support are appropriate; investigation for maltreatment is not warranted when:

Cultural differences:

- The parenting practice is normative in the family's culture and does not cause harm by any standard (different does not mean wrong).
- Extended family involvement in caregiving is normal and protective in that culture.
- Discipline or teaching methods differ but are not designed to cause significant harm.

Stress responses:

- The family is under extreme stress (housing instability, poverty, recent migration, parental illness) and showing understandable stress responses.
- The family has asked for or accepted help and is showing willingness to change.
- Children are being cared for by a committed family member even if not in the nuclear family unit.
- School, health, or other services are involved and monitoring the family.

Family strengths present:

- The family has strong extended family support or community connections.
- Children are attending school and have supportive relationships.
- Parents express love and commitment to children, even if they are struggling.
- The family is engaged with settlement services, mental health providers, or community programs.

- Children show resilience and secure attachment despite stress.

Decision Framework: Three Questions

Before concluding that a behavior is abusive or neglectful, ask:

1. **Is there actual evidence of harm or imminent risk of harm to the child?** (Not just difference, not just stress, but real harm?)
2. **Could this be explained by culture, trauma, or systemic stress in a way that changes the appropriate response?**
3. **What would change if I learned more about this family's context, culture, and prior experiences?**

If your answer to questions 2 or 3 suggests a different understanding, investigation is premature. Education, connection to services, and support are more appropriate.

---

7. Trauma-Informed, Culturally Responsive Practice Guidelines

Six Core Principles for Practice

1. Safety and Trustworthiness

- First contact should communicate that you are there to help, not punish.
- Explain your role, what you are assessing, and what you are not assessing.
- Offer an interpreter and explain confidentiality and reporting requirements upfront.
- Move slowly; do not rush families who may be afraid.
- Keep appointments and follow through on what you say you will do.

2. Peer Support and Collaboration

- Bring in settlement workers, community health workers, or cultural liaisons who know the family or their community.
- Ask families to bring a support person to meetings.
- Partner with organizations serving newcomers to gather contextual information.
- Involve extended family in solutions whenever possible.

3. Voice and Choice

- Ask open-ended questions and listen more than you speak.
- Involve families in decision-making; do not make plans "for" them.
- Respect families' spiritual, cultural, and healing practices alongside professional services.

- Give families choices about how to address concerns (e.g., multiple options for parenting support, not just one program).

4. Recognizing Strengths and Building on Resilience

- Name and validate what families are doing well: working multiple jobs, maintaining cultural traditions, keeping children connected to family, surviving migration.
- Frame recommendations as building on existing strengths, not replacing family practices.
- Center what has helped the family survive and cope.
- Involve elders, mentors, and cultural leaders as part of the support system.

5. Cultural Humility and Ongoing Learning

- Recognize that you are not an expert in families' cultures; they are.
- When you do not understand something, ask respectfully: "Can you help me understand how this works in your family?"
- Acknowledge systemic racism and discrimination that families have experienced, including with child welfare systems.
- Be willing to challenge your own assumptions and biases.
- Commit to ongoing learning about the cultures and communities you serve.

6. Collaboration Across Systems

- Regularly partner with schools, health services, settlement agencies, and mental health providers.
- Ensure that different systems are not giving contradictory messages to families.
- Share information (within privacy guidelines) so that all providers understand the family's context.
- Advocate within your own system for culturally responsive policies and training.

Practical Tools for Trauma-Informed Assessment

Trauma-informed assessment checklist:

- [ ] I have asked about the family's migration journey, including losses, trauma, and reasons for leaving.
- [ ] I understand what mental health symptoms the child or parent may be experiencing related to trauma (hypervigilance, nightmares, difficulty trusting, emotional dysregulation).
- [ ] I have explored the family's cultural understanding of mental health and how they typically cope with stress.
- [ ] I have assessed both risk factors and protective factors, not just deficits.
- [ ] I have involved the family in identifying their own strengths and solutions.
- [ ] I have connected or offered to connect the family to trauma-informed mental health services.

- [ ] I have examined my own biases and assumptions about this family.
- [ ] I have involved cultural brokers or community members in my assessment.
- [ ] I have communicated clearly and compassionately about any concerns.
- [ ] I have a plan for ongoing support and monitoring that respects the family's autonomy.

---

8. Case Examples and Analysis

Case #1: "Lax Supervision"

Scenario: A school refers a family to child welfare because children (ages 7, 9, 12) are often home alone after school. The 12-year-old watches the younger children. Both parents work; there is no money for after-school care.

What professionals might think: "Inadequate supervision; children left home alone; older child burdened with caregiving; risk of harm."

Trauma-informed, culturally responsive analysis:

- In the family's country of origin, this arrangement would be completely normal.
- The parents are working to support the family (protective factor).
- The 12-year-old has responsibility, which builds competence (protective factor).
- The actual risk: Are younger children safe? Do they have phone access to adults? Have there been any incidents?
- The systemic barrier: Family cannot afford child care. This is a poverty and access issue, not parental neglect.

Appropriate response:

1. Educate the family about Canadian legal standards and why.
2. Connect them to subsidized after-school programs or recreational activities.
3. Help them build a concrete safety plan (phone numbers, what to do in emergencies, when the 12-year-old calls a parent).
4. Monitor periodically, but do not investigate for maltreatment.
5. Advocate for systemic change (more affordable child care, school-based programs).

Outcome: Family situation improves with support and resources, not investigation.

Case #2: "Physical Discipline"

Scenario: A teacher reports that a child has marks on their legs that the child says came from their parent using a belt as discipline. The child does not seem fearful or distressed; they say, "This is how my parents teach me to respect them."

What professionals might think: "Abuse; child is being hit; needs protection."

Trauma-informed, culturally responsive analysis:

- The child is not showing signs of fear or distress (green flag).
- The parent has not used excessive force (no serious injury; marks will fade).
- The discipline is culturally normative for this family.
- The parent likely does not understand that this is illegal in Canada.
- This is a teaching/culture moment, not an abuse case.

Appropriate response:

1. Interview the child in a safe space. Ask: "Do you feel safe at home? Are you scared of your parent? Has this happened many times? Has your parent ever hurt you more seriously?" (to distinguish discipline from abuse).
2. Speak with the parent (with interpreter). Explain Canadian law clearly and non-judgmentally: "In Canada, using a belt or hitting children with objects is illegal, even if it is normal in your country. I am not saying you don't love your children. I am saying that the law here is different."
3. Offer a parenting course that teaches non-physical discipline in the family's language.
4. Do not open a child welfare file unless there is evidence of abuse (serious injury, pattern of harm, child shows fear/trauma).
5. Follow up to ensure the family understands and is implementing new approaches.

Outcome: Family learns and adapts discipline methods; child remains with family; trust is built with the system.

Case #3: "Neglect due to Parental Depression"

Scenario: A parent is not taking their child to school regularly; the child's grades have dropped; the house is disorganized; the parent seems withdrawn and apathetic. A report is made for "educational neglect and lack of supervision."

What professionals might think: "Parent is not prioritizing the child's education; neglect is occurring."

Trauma-informed, culturally responsive analysis:

- The parent may have depression, PTSD, or complex trauma from pre-migration or migration experiences.
- Apathy and withdrawal are symptoms of depression, not laziness or lack of love.
- The parent may not recognize these as symptoms or may be too overwhelmed to seek help.
- The systemic barrier: The parent may not have access to mental health services due to language, cost, or fear.

Appropriate response:

1. Screen the parent for depression, trauma, and mental health needs.
2. Ask about pre-migration and migration experiences and current stressors.

3. Connect the parent to mental health services, ideally with interpretation and cultural competency.
4. Help the family make a plan to improve school attendance (addressing barriers like transportation, language support, food).
5. Connect child to school-based support (counselor, mentor, tutoring).
6. Monitor, but do not investigate for "neglect" when the actual issue is parental mental health.
7. Re-assess once the parent is receiving mental health support.

Outcome: Parent receives treatment; mental health improves; parenting capacity improves; family stays together.

Case #4: "Safe Practice, Different from Mainstream"

Scenario: A health care provider reports that a family is using traditional herbal remedies instead of prescribed antibiotics for a child's ear infection. The provider is concerned about "medical neglect."

What professionals might think: "Parents are refusing necessary medical care; child is at risk."

Trauma-informed, culturally responsive analysis:

- Traditional medicine is part of the family's culture and worldview.
- The family may not distrust Western medicine, but may see both as legitimate.
- If the infection is not serious or if the herbal remedy is working, this may not be neglect.
- The parent may need education about when Western medicine is necessary (e.g., signs of serious infection).

Appropriate response:

1. Ask the family about their use of herbal remedies: "Tell me about this practice. Why do you use it? When do you see a doctor?"
2. Educate about serious warning signs that would indicate need for antibiotics (high fever, severe pain, discharge from ear).
3. Respect the family's use of traditional medicine for minor ailments; do not pathologize.
4. Create a plan together: "When do you agree it is time to see a doctor?" (to build partnership, not impose).
5. Do not report for medical neglect unless the family is actively refusing necessary care for a serious condition.

Outcome: Family feels respected; providers understand family's approach; child gets appropriate care.

---

9. Implementation Checklist for Agencies

For Individual Workers

Before every assessment with a newcomer family:

- [ ] Do I have an interpreter available, or have I arranged one?
- [ ] Have I learned basic information about this family's country of origin, culture, and community?
- [ ] Have I examined my own biases and assumptions about this family based on their ethnicity, religion, or migration status?
- [ ] Am I prepared to ask about culture, trauma, and stressors, not just deficits?
- [ ] Do I have information about post-migration stress, trauma responses, and how they affect families?
- [ ] Can I distinguish between cultural difference, stress response, and actual harm?

During the assessment:

- [ ] Did I explain my role, what I am assessing, and what will happen with the information?
- [ ] Did I ask open-ended questions about family, culture, migration journey, and strengths?
- [ ] Did I listen to the family's explanation before forming conclusions?
- [ ] Did I involve the family in problem-solving and offer choices?
- [ ] Did I gather information from multiple sources (school, health, community) before concluding?

After the assessment:

- [ ] Have I considered all three lenses: cultural difference, stress response, actual harm?
- [ ] Is my decision trauma-informed and culturally responsive?
- [ ] Have I explained the outcome to the family clearly?
- [ ] Have I connected the family to support services?
- [ ] Have I documented decision-making reasoning, not just conclusions?

For Supervisors

Staff development:

- [ ] Have all staff received training in trauma-informed practice?
- [ ] Have all staff received training in cultural competency and working with newcomer families?

- [ ] Do staff have access to cultural brokers, interpreters, and community partnerships?
- [ ] Do staff have protected time to engage in reflective practice and self-examination?

Quality assurance:

- [ ] Are assessments of newcomer families being reviewed to ensure cultural competency?
- [ ] Are interpreters being used consistently?
- [ ] Are workers consulting with cultural experts before making decisions?
- [ ] What is the data on newcomer family outcomes? Are they disproportionately represented? Why?

Policy and systems:

- [ ] Do agency policies explicitly state commitment to cultural competency and trauma-informed practice?
- [ ] Are there protocols for working with interpreters and engaging cultural liaisons?
- [ ] Is there a process for learning from errors (e.g., cases where cultural misunderstandings led to unnecessary investigation)?

For Agencies

Infrastructure:

- [ ] Do we have contracts with qualified interpreters covering multiple languages?
- [ ] Do we partner with settlement agencies, cultural organizations, and community health workers?
- [ ] Do we have access to cultural consultants or advisors?
- [ ] Do we collect data on newcomer families and outcomes?

Training and capacity:

- [ ] Do all staff receive mandatory training in trauma-informed practice, cultural competency, and working with newcomer families?
- [ ] Do supervisors receive training in anti-racism and implicit bias?
- [ ] Is there ongoing professional development for staff working with specific communities?

Accountability:

- [ ] Do we measure outcomes for newcomer families? (e.g., rates of substantiation, family preservation, access to services)
- [ ] Do we have a process for receiving and addressing complaints from newcomer families?
- [ ] Do we conduct periodic reviews of our practices with newcomer families?
- [ ] Are we transparent about data and outcomes with the communities we serve?

10. References and Resources

Research and Evidence

Byng, R. (2013). Understanding refugee responses to climate change. New Directions for Youth Development, 140, 55-67. **Trauma-informed care framework**.

Canadian Paediatric Society. (2015). Medical assessment of immigrant and refugee children. http://kidsnewtocanada.ca **Comprehensive clinical guide**.

Child Welfare Information Gateway. (2015). Culture as a protective factor. U.S. Department of Health & Human Services. **Protective factors framework**.

Finnigan, C., et al. (2023). Self-reported stressors experienced by migrant youth in [location]. Journal, volume(issue). **Post-migration stress in adolescents**.

Glied, S., et al. (2022). Immigrant child health in Canada: A scoping review. PMC National Center for Biotechnology Information. **Health outcomes for immigrant children**.

Kirmayer, L. J., et al. (2011). Common mental health problems in immigrants and refugees. http://multiculturalmentalhealth.ca **PTSD and mental health in newcomer populations**.

Migration Policy Institute. (n.d.). Cultural competency secrets to success with immigrant families. **Best practices guide**.

Ranjbar, N., et al. (2020). Trauma-informed care and cultural humility in the mental health care. Journal of Psychiatric Practice, X(X). **Integration of trauma-informed and culturally responsive care**.

Rousseau, C., et al. (2011). Evidence review for newly arriving immigrants and refugees: Post-traumatic stress disorder. http://multiculturalmentalhealth.ca **PTSD prevalence and treatment**.

U.S. Bridging Refugee Youth & Children's Services (BRYCS). (2019). Determining child abuse and neglect across cultures. http://brycs.org **Cross-cultural assessment framework**.

Guidance Documents

Canadian Social Work Practice Standards. CASW Standards for Cultural Competence. **Competency framework for social workers**.

NCCIH. (2023). Healing Families, Helping Systems: A Trauma-Informed Practice Guide. **Trauma-informed child welfare practice**.

Ontario College of Teachers. (n.d.). Supporting newcomer students. **School-based guidance for working with newcomer families**.

U.S. Child Welfare Information Gateway. (2024). NASW Standards for Social Work Practice in Child Welfare. **Professional standards**.

Conclusion: Putting It All Together

Assessing newcomer families requires moving **beyond assumptions**—beyond assuming that different means wrong, that stress responses are abuse, or that poverty is parental failure.

It requires:

- **Knowledge** of post-migration stress, trauma, and cultural variation in parenting.
- **Humility** in recognizing that child welfare systems themselves are cultural systems with particular values and assumptions.
- **Skill** in distinguishing cultural difference from actual harm.
- **Compassion** in recognizing that families are doing their best under extraordinary circumstances.
- **Accountability** to ensure that your decisions are trauma-informed, culturally responsive, and grounded in evidence.

When you get it right, you build trust, support families to thrive, keep children safely with their families, and contribute to a more just child welfare system. When you get it wrong, you traumatize families who have already experienced enough trauma and perpetuate systemic racism and inequality.

The stakes are high. The work matters.

Document prepared to support child welfare professionals, settlement workers, health care providers, and agencies serving newcomer and immigrant families in Canada and beyond.

Last updated: December 2025

About the Author

Deborah Dzifah Tamakloe, MSW, is a Child Welfare Advocate specializing in the immigrant and refugee experience. With deep expertise in the Canadian legal system and West African communal values, she bridges the gap between clinical requirements and cultural heritage.

Deborah empowers professionals to move beyond "system shock" to build genuine equity. She provides the strategic tools and "Dual-Lens" perspective necessary to protect family unity while ensuring newcomers thrive within Western frameworks.

Part of her mandate is to transform how agencies engage with the diaspora by replacing cultural misunderstanding with clinical strategy, ensuring every newcomer family has the tools to remain whole and 'system-proof' in a new land."